

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCMEF/16/1/Add.1

20 February 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية
الاجتماع السادس عشر
مونتريال، 18-19 مارس 2002

جدول الأعمال المؤقت المشروح

1- اقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

بعد اقرار جدول الأعمال قد ترغب اللجنة الفرعية أن تنظم عملها ليستمر يوماً ونصف بقصد الموافقة على تقريرها بعد ظهر اليوم الثاني.

2- الرصد والتقييم

(أ) تقرير عن الدراسة النظرية الممتدة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/5 : تحتوى على النتائج الرئيسية والتوصيات الناشئة عن عملية استعراض مستقلة ودراسة من يستعملون أنشطة اليونيب المبدولة في مجال تبادل المعلومات.

الموضوعات المطلوب معالجتها :

- التركيز مستقبلاً على الإحتياجات فى المعلومات الاقليمية والوطنية.
- نماذج للاحتياجات لوحدات الأوزون الوطنية العادية إلى المعلومات.
- المزيج الصحيح بين توزيع النسخ القرطاسية والرسائل الإلكترونية.
- ايجاد المعلومات من المصادر المختلفة.
- حاجة المنشآت الصغيرة والمتوسطة إلى المعلومات.
- وضع الوثائق التقنية.
- الشفافية فيما يتعلق بجذوى التكاليف.
- التعاون بين الوكالات المنفذة.
- الحاجة إلى تحديث الاستراتيجية لأنشطة غرفة تبادل المعلومات فى سياق الـ CAP .

العمل المتوقع أن تقوم به اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية فى أن توصى اللجنة التنفيذية بما يلى :

- 1- أن تحيط علماً بالنتائج والتوصيات الواردة فى التقرير الذى تتضمنه الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/5
- 2- أن تطلب من اليونيب أن يضمن خطة أعماله لعام 2003 فى سياق الـ CAP نظرة عامة استراتيجية إلى أنشطة غرفة تبادل المعلومات فى المستقبل، شاملة مؤشرات الأداء ومع مراعاة توصيات الدراسة المكتبية الممتدة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/5.

(ب) تقرير عن الدراسة النظرية بشأن مشروعات تكييف السيارات

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/6 : تتضمن النتائج الرئيسية التى أسفرت عنها الدراسة المكتبية لمشروعات تكييف السيارات البالغ عددها 12 مشروعاً تمت فى سبعة بلدان من بلدان المادة 5 (1).

الموضوعات المطلوب معالجتها

- قضايا التقييم التى تم تبينها والنهج المقترح للقيام بزيارات ميدانية مختارة لمشروعات تكييف السيارات التى تم إنجازها والواردة فى القسمين الخامس والسادس من الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/5.

العمل المتوقع أن تقوم به اللجنة الفرعية : قدر ترغب اللجنة الفرعية فى أن توصى اللجنة التنفيذية بما يلى :

- 1- أن تحيط علماً بالدراسة المكتبية عن تقييم مشروعات تكييف السيارات الواردة فى الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/6.
- 2- أن تحث البلدان التى لها مشروعات عن تكييف السيارات على جمع بيانات عن أرقام إنتاج أنظمة تكييف السيارات العاملة بالـ CFC-12 واستعمالها للتركيب على سيارات جديدة أو خدمة السيارات القديمة، وتبليغ هذه المعلومات إلى أمانة الصندوق بناء على طلبها فى سبيل تسهيل وضع تقرير التقييم.
- 3- **المشروعات التى تم إنجازها و التى لها أرصدة متبقية**

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/7 : تتضمن ما قدمته الوكالات المنفذة من بيانات عن المشروعات التى تم إنجازها ولها أرصدة وبشأن إعادة الأموال الناتجة عن المشروعات الملغاة.

المسائل المطلوب معالجتها

- إعادة الوكالات لمبلغ US \$3,453,022 منها US \$1,447,725 من مشروعات ملغاة.
- أرصدة من المشروعات التى تم إنجازها منذ أكثر من عامين.

- أرصدة غير محسوبة وتكاليف مساندة الوكالات

العمل المتوقع أن تقوم به اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تحيط علماً بالتقرير الوارد في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/7.
- 2- أن تحيط علماً بمستوى الأموال المعادة إلى الاجتماع الـ 36 أي US \$2,400,298 من الـ UNDP وتكاليف مساندة الوكالة البالغة US \$318,183 ؛ و US \$217,204 من اليونيدو وتكاليف مساندة الوكالة البالغة US \$25,732 ؛ و US \$835,484 من البنك الدولي.
- 3- أن تطلب من اليونيدو إعادة رصيد غير محسوب يبلغ US \$1,674,295.
- 4- أن تطلب من أمين الخزانة أن يحول US \$616,208 إلى البنك الدولي سبق أن استنزلت سهواً بصفة تكاليف مساندة وكالات للمشروعات المعتمدة قبل الاجتماع الـ 17.
- 5- أن تطلب من البنك الدولي إعادة تكاليف مساندة الوكالة من وفورات المشروعات ومن المشروعات الملغاة.

4- خطة أعمال عام 2002 المجمع من الصندوق المتعدد الأطراف

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/8/Rev.1 هي تجميع لخطط أعمال الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية لعام 2002 مع توصيات أمانة الصندوق.

الموضوعات المطلوب معالجتها

- التضارب في البيانات القطاعية التي لا تزال موجودة في خطة الأعمال النهائية لعام 2002.
- تعديلات على تخصيص الموارد لعام 2002 والحاجة إلى ضميمة تضاف إلى خطط أعمال 2002 لتغطية الأنشطة الإضافية المحتملة لعام 2002 التي قد تقدم إلى الاجتماع الـ 37.
- البرامج الوطنية لإزالة الـ ODS/CFC مع الاتفاقات القطاعية القائمة على أساس الأداء ومسئوليات الوكالات عن الإزالات الوطنية.
- التثقيف المقترح لتقديم التقارير المرحلية في الألوان الصحيح.

الخطوات المتوقع أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تحيط علماً بخطة الأعمال المجمع لعام 2002 للصندوق المتعدد الأطراف الواردة في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/8.
- 2- أن توافق على هدف في الإزالة قدره 15,936 طن ODP وعلى هدف في الانفاق قدره US \$106.28 مليون للأنشطة التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف في عام 2002.
- 3- الإبقاء في خطة الأعمال، في ضوء المقرر 57/35 على أنشطة البلدان التي فيها تضاربات في بيانات خطة الأعمال القطاعية ولكن غير المتعلقة بمواد خاضعة للرقابة.
- 4- أن تطلب من الوكالات المنفذة أن تقدم إلى الاجتماع الـ 37 ضمائم إلى خطط أعمالها النهائية لعام 2002 في ضوء مستوى تخصيص الموارد المعدل لعام 2002.

5- أن تقر تنقيلاً قدره عشر نقاط لمؤشر الأداء الذى عنوانه "تقديم التقارير المرحلية فى أوانها الصحيح" وخمسة نقاط لتقديم التقرير فى الوقت اللازم وخمسة نقاط لتقديم تنقيح وتقديم إجابات على الأسئلة خلال خمسة أيام عمل بعد تلقى التعليقات.

5- خطط أعمال عام 2002

(أ) الوكالات الثنائية

الوثيقة [UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/9](#) : تتضمن خطط أعمال الوكالات الثنائية لعام 2002. وقدمت حكومات كل من استراليا، كندا، الجمهورية التشيكية، فرنسا، ألمانيا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، السويد، المملكة المتحدة، معلومات عن أنشطتها الثنائية المزعة لعام 2002.

المسائل المطلوب معالجتها :

- التراكب المحتمل مع أنشطة الوكالات المنفذة.
- التدابير المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية أن توصى اللجنة التنفيذية بما يلى :
- 1- أن تحيط علماء مع التقدير بخطط الأعمال وبالرسائل المتعلقة بالتعاون الثنائى المقدمة من كل من : استراليا ، كندا ، الجمهورية التشيكية، فرنسا ، ألمانيا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، السويد ، المملكة المتحدة، كما جاء فى [UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/9](#).
- 2- أن تطلب من الوكالات الثنائية التنسيق مع الوكالات الأخرى لحل مسألة أية تراكمات قبل تقديم طلبات الحصول على التمويل.

(ب) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الوثيقة [UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/10](#) : تتضمن تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق وخطة أعمال الـ UNDP لعام 2002.

المسائل المطلوب معالجتها :

- سلامة التغييرات التى أدخلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على مشروع خطة أعماله، فى ضوء المقرر 4/35.
- التضارب بين البيانات.
- التراكب المحتمل مع خطط أعمال وكالات أخرى.
- التدابير للتعجيل بتنفيذ المشروعات.
- البلدان التى هى عرضة لعدم إنجاز تدابير الرقابة الأولية ، التى حذفت من مشروع خطة الأعمال.
- رسائل من البلدان ذات أنشطة فى خطة الأعمال النهائية.
- مؤشر الأداء للإزالة الناشئة عن الأنشطة غير الاستثمارية.

الإجراءات المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية فى أن توصى اللجنة التنفيذية بما يلى :

- 1- أن تؤيد خطة أعمال 2002 برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كما جاءت فى [UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/10](#) مع ملاحظة أن هذا التأييد لا يعنى الموافقة على المشروعات الواردة فى تلك الخطة ولا على مستويات تمويلها شاملة أية تعديلات تنشأ عن النظر فى التضارب بين البيانات والتراكب بين المشروعات والأنشطة غير المصحوبة بكتابات مساندة من بلدان المادة 5 التى يعينها الأمر.

- 2- أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مضاعفة جهودهما لتنفيذ الخطة في بنغلادش والنيجر وأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ينبغي أن يبقَى على الأنشطة الخاصة بهذين البلدين التي كانت واردة في مشروع خطة أعماله لعام 2002.
- 3- بشأن توصيتها المتعلقة بخطة الأعمال المجمع لعام 2002، أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يبين في ضميمته لخطة أعماله عن عام 2002، تقدم إلى الاجتماع الـ 37، التدابير التي سيتخذها لتعجيل تنفيذ المشروعات المعتمدة والمشروعات ذات الأهمية الحرجة لتحقيق الأمثال.
- 4- أن توافق على مؤشرات الأداء برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الواردة في الجدولين 1، 2 من تعليقات أمانة الصندوق في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/10.

(ج) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونب)

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/11 : تتضمن التعليقات والتوصيات من أمانة الصندوق وخطة أعمال اليونيب لعام 2002.

المسائل المطلوب معالجتها

- سلامة التغييرات التي أدخلها اليونيب على مشروع خطة أعماله في ضوء المقرر 5/35.
- قضية تتعلق بالسياسة العامة بشأن تنفيذ مشروعات الـ R&R والتدريب على الممارسات الطيبة في التبريد أو مشروعات إعادة التهيئة.

التدابير المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تساند خطة أعمال 2000 للونيب مع ملاحظة أنه - فيما عدا الميزانية الإدارية لإنجاز CAP المعتمدة في الاجتماع الـ 35 - لا يعنى هذا التأييد الموافقة على المشروعات الواردة في خطة الأعمال ولا على مستويات تمويلها.
- 2- أن توافق على مؤشرات الاداء لليونيب الواردة فى الجدولين 1، 2 من تعليقات أمانة الصندوق المبينة فى UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/11.

(د) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/12 : تتضمن تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق وخطة أعمال اليونيدو لعام 2002

المسائل المطلوب معالجتها

- سلامة التغييرات التي أدخلتها اليونيدو على مشروع خطة أعمالها على ضوء المقرر 6/35.
- التضارب بين البيانات.
- احتمال التراكم مع خطط أعمال وكالات أخرى.
- التدابير للتعجيل بتنفيذ المشروعات.
- أنشطة بروميد الميثيل في البلدان التي لم تقم بالتصديق على تعديل كوبنهاغن.
- رسائل من البلدان ذات الأنشطة في خطة الأعمال النهائية.
- مؤشر الأداء بالنسبة لإزالة الـ ODP خلال عام 2002 ولجدوى التكاليف وإزالة الـ ODP من المشروعات غير الاستثمارية ولتقديم التقارير المحلية في أوانها الصحيح.

التدابير المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تؤيد خطة أعمال 2002 لليونيدو كما جاءت في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/12 مع ملاحظة أن هذا التأييد لا يعنى الموافقة على المشروعات الواردة فيها ولا على مستويات تمويلها مع مراعاة التعديلات القائمة على أساس النظر في التضارب بين البيانات والتراكب بين المشروعات والأنشطة غير المصحوبة بكتابات تأييد من بلدان المادة 5 التي يعينها الأمر.
- 2- في ضوء توصيتها عن خطة الأعمال الممعة لعام 2002، أن تطلب من اليونيدو أن تبيين في ضميمه إلى خطة أعمالها لعام 2002، تقدم إلى الاجتماع الـ 37، التدابير التي سوف تتخذها للتعجيل بتنفيذ المشروعات المعتمدة والمشروعات ذات الأهمية الحرجة لتحقيق الامتثال.
- 3- أن توافق على مؤشرات الأداء لليونيدو الواردة في الجدولين 1، 2 من تعليقات أمانة الصندوق مع تعديلات على مؤشر إزالة الـ ODP لعام 2002 وإزالة الـ ODP بفضل المشروعات غير الاستثمارية وبشأن تقديم التقارير المرحلية في أوانها الصحيح كما جاء ذلك في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/12.

(هـ) البنك الدولي

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/13 : تتضمن تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق وخطة أعمال البنك الدولي لعام 2002.

الموضوعات المطلوب معالجتها :

- سلامة التغييرات التي أدخلها البنك الدولي على مشروع خطة أعماله في ضوء المقرر 7/35.
- التضارب بين البيانات.
- التراكبات المحتملة مع خطط أعمال وكالات أخرى.
- مؤشر الأداء لأطنان الـ ODP التي أزيلت بفضل المشروعات الاستثمارية المعتمدة في عام 2002، وعدد البلدان في خطة الأعمال، والانبعاثات الصافية الناشئة عن التأخيرات وعدد المشروعات المطلوب إنجازها في 2002 وسرعة إنجاز المشروعات غير الاستثمارية.
- قضية السياسة العامة بشأن إمكان قيام اللجنة التنفيذية بالنظر في هل الموارد غير المستعملة من حصتها عن عام 2001 يمكن استعمالها لتقديم مشروعات كانت واردة في مشروع خطة أعمال البنك الدولي لعام 2002 .

التدابير المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تؤيد خطة أعمال البنك الدولي لعام 2002 كما جاءت في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/13 مع ملاحظة أن هذا التأييد لا يعنى الموافقة على المشروعات الواردة في الخطة ولا على مستويات تمويلها مع مراعاة أية تعديلات قائمة على لنظر في التضارب بين البيانات والتراكب بين المشروعات والأنشطة غير المصحوبة برسائل تأييد من بلدان المادة 5 التي يعينها الأمر.
- 2- أن توافق على مؤشرات أداء البنك الدولي الواردة في الجدولين 1، 2 من تعليقات أمانة الصندوق التي يتضمنها UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/13 مع تعديلات على مؤشر أطنان الـ ODP التي أزيلت بفضل المشروعات الاستثمارية المعتمدة في عام 2002، وعدد البلدان الواردة في خطة الأعمال، والانبعاثات الصافية الناشئة عن التأخيرات، وعدد المشروعات المطلوب اتمامها في عام 2002، وسرعة اتمام المشروعات غير الاستثمارية.

6- مزيد من التعديلات على تخصيصات الموارد

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/14 : تتضمن تقييماً للتعديلات المحتملة على الموارد المخصصة لخطط أعمال 2002 في الاجتماع الـ 35 (وقدرها \$176 مليون US) وتقدم توصيات بشأن التعديلات.

المسائل المطلوب معالجتها :

- تخصيص إضافي بمبلغ US \$22,166,984.

الإجراءات المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تحيط علماً بالتعديلات على تخصيص الموارد لعام 2002 كما جاءت في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/14.
- 2- أن تقوم بتصحيح مبلغ الـ \$176 مليون US الموافق على تخصيصه في ضوء المقرر 2/35 ورصيد تخصيص الموارد لـ 2000-2001 على نحو ما يتم تصحيحها بنتائج الموافقات التي تصدر عن الاجتماع الـ 36.

التأخيرات في التنفيذ :

الوثيقة UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/15 : تتضمن تقييماً لما أحرز من تقدم للمشروعات التي تبين أن عليها تأخيرات في التنفيذ على أساس المعلومات الواردة في التقارير المرحلية المقدمة إلى الاجتماع الـ 35. وتتضمن الوثيقة كذلك طلبات إضافية لإلغاء مشروعات.

المسائل المطلوب معالجتها :

- إمكان حذف مشروعات التعزيز المؤسسي والاسترداد وإعادة التدوير والتدريب الجمركي من قائمة النظر في المشروعات التي فيها تأخيرات في التنفيذ.
- المشروع في تنزانيا التي قد لا يكون قد تم فيه الالتزام بالموعد الأقصى المضروب.
- مراحل الطريق والمواعيد القصوى للمشروعات التي لم يحرز فيها تقدم.
- إلغاء مشروعات ومكونات داخلية في المشروعات.

التدابير المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تحيط علماً بالتقارير الواردة في UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/15 الخاصة بالمشروعات التي منيت بتأخيرات في التنفيذ والمقدمة من استراليا وكندا وفنلندا وفرنسا والوكالات المنفذة الأربع.
- 2- أن تلاحظ أن الأمانة والوكالات المنفذة سوف تتخذ ما يلزم من تدابير طبقاً للوضع القائم في عملية التقييم أي إذا كان أحرز تقدم أو أحرز بعض التقدم أو لم يحرز أي تقدم، كما يقضى بذلك المقرر 13/34.
- 3- أن تطلب من الوكالات المنفذة وضع مراحل على الطريق ومواعيد قصوى للمشروعات التي لم تحرز تقدماً، تقدم إلى الاجتماع الـ 36 وفقاً للمقرر 13/35 وإقرار مراحل الطريق والمواعيد القصوى المقدمة حتى اليوم.
- 4- إلغاء المشروع وعنصر المشروع الواردين في الجدول المائل بعد الفقرة 23 من UNDP/OzL.Pro/ExCom/36/15.

8- مسائل أخرى

9- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية
